

***Réunion régulière du  
Conseil scolaire fransaskois***

*Le jeudi 23 septembre 2010 (9h)*

**Salle Whitmore**

**Regina Inn hôtel**

**Regina**

**Procès-verbal**

**Présences :**

Les membres suivants du Conseil scolaire sont présents :

Présidence : Yvan LeBel, Région n°5  
Joseph Poirier, Région n° 1 de Bellegarde  
Simone Couture, Région n° 2 de La Vieille  
Céline Desrosiers, Région n° 3 de Regina  
André Denis, Région n° 4 de l'école Providence  
Jérôme Perrault, Région n° 6 de Zenon Park  
Murielle Elliott, Région n° 8 des Battlefords  
Élizabeth Perreault, Région n° 9 de l'école St-Isidore

Les membres suivants du Conseil scolaire sont absents :

Barbara Riley, Région n° 7 de Prince Albert

Les membres suivants du personnel sont présents :

Bernard Roy, directeur de l'éducation  
Gilbert Hautcoeur, chef des services financiers  
Christelle Tiati, responsable des communications  
Michelle Arseneault, secrétaire au CSF

Observateurs: Cassandra Louis, journaliste de Radio-Canada  
Pierre-Guy Veer, journaliste de l'Eau vive

Invités :

- Membres du conseil d'école de Boréale, Ponteix : madame Bridgitte Thibeault, madame Josée Bourdon, monsieur Guy Roberge et monsieur Marcel Cyr (11 h 30 à 12 h 30)
- Maître Roger Lepage (12 h 30)

## **I OUVERTURE**

### *1.1 Bienvenue et pensée du jour*

La présidence appelle à l'ordre la réunion régulière à 9 h et invite les conseillers à réfléchir sur la pensée du jour : « On ne sait jamais ce qu'il y a dans la tête d'un enfant en dehors de ce que nous y avons mis. » - Jean Pourtalé

### *1.2 Adoption de l'ordre du jour du 23 septembre 2010*

**10.391 CÉLINE DESROSIERS:** Que l'ordre du jour du 23 septembre 2010 soit adopté avec les ajouts suivants :

Ajouts :

2.1.8.1 : SSBA - WAG

2.2.1 : ACFR – Installations

3.2 : Enlever les étoiles au rapport financier au 31 août 2010

3.2.1 : Appel d'offre – vérification des états financiers du Conseil\_ 2010-2011

3.2.2 : Entente Lloydminster

3.2.3 : Admission Lloydminster

Adopté

### *1.3 Adoption du procès - verbal de la réunion régulière du 23 juin 2010*

**10.392 SIMONE COUTURE:** Que le CSF supprime la proposition 10.332 « JÉRÔME PERRAULT : Que le CSF accepte que les conseillères Simone Couture et Céline Desrosiers, le conseiller Jérôme Perrault ainsi que deux membres de l'administration composent le comité de rédaction des politiques du modèle de financement propre au Conseil scolaire fransaskois ».

Adopté

**10.393 CÉLINE DESROSIERS:** Que le CSF adopte le procès-verbal de la réunion régulière du 23 juin 2010 tel que présenté.

Adopté

### *1.4 Adoption du procès-verbal de la réunion extraordinaire du 30 juin 2010*

**10.394 JOSEPH POIRIER :** Que le CSF adopte le procès-verbal de la réunion extraordinaire du 30 juin 2010 tel que présenté.

Adopté

*1.5 Adoption du procès-verbal de la réunion extraordinaire du 24 août 2010.*

- 10.395 JOSEPH POIRIER :** Que le CSF adopte le procès-verbal de la réunion extraordinaire du 24 août 2010 tel que présenté.

Adopté

*1.6 Suivis aux procès-verbaux des réunions du CSF*

- 10.396 ÉLIZABETH PERREAULT :** Que le CSF adopte les suivis aux procès-verbaux des réunions du CSF.

Adopté

*1.7 Consensus sur la correspondance et les points d'information*

- 10.397 ANDRÉ DENIS :** Que le CSF adopte par consensus les points suivants à l'exception des points 3.2, 3.2.1, 3.2.2 et 3.2.3.

3.1 \*\* Rapport des ressources humaines

3.3 \*\* Rapport de surveillance du CSF, politique 1.5, but 2 – Buts du Conseil

3.5 \*\* Rapport de surveillance du CSF, politique 2.1 – Rôle du Conseil scolaire

3.7 \*\* Rapport de surveillance du CSF, politique 2.8 – Relations avec le Conseil

3.9 \*\* Rapport de surveillance de la direction de l'éducation, politique 3.4 – Finances

3.11 \*\* Rapport de surveillance de la direction de l'éducation, politique 3.5 – Avoirs

3.13\*\* Correspondance

- Livres au Canada Français/Books in French Canada: Bulletin 80
- Profitez des promotions Place du livre !
- Livres au Canada Français/Books in French Canada: Bulletin 79
- IF : Quoi de neuf à l'Institut français / What's New at the Institut français
- IF : Inscrivez-vous : Ateliers culinaires de l'Institut
- IF : La 4e édition du Forum jeunesse pancanadien à Vancouver, 4 au 7 novembre 2010
- IF : CUISR : Trois stages disponibles à l'automne 2010
- CÉF : Communiqués du jour
- CÉF : Lettre hebdomadaire
- CÉF : Lettre hebdomadaire
- CÉF : Prochain Congrès du CÉF
- CÉF : Lettre hebdomadaire
- CÉF : Communiqués de presse
- ASCD : 09 September 2010 - Report: 20% of Canadian teens are not continuing éducation
- ASCD : 07 September 2010 - Japan seeks to reverse 10 years of "pressure-free education"
- ASCD : 02 September 2010 - Students at Scottish school to learn exclusively on iPads
- ASCD : 31 August 2010 - Ontario students improve on tests but fall short of goal
- ASCD : 26 August 2010 - Camp in Ghana promotes science and technology Learning
- ASCD : 24 August 2010 - Foreigners in China face difficult choice on children's schooling
- ASCD : 19 August 2010 - Panel proposes ambitious plan to rebuild Haiti's schools
- ASCD : ASCD Express: Fostering Thinking Skills for Today's Students
- ASCD : 17 August 2010 - New Scottish curriculum worries teachers, parents
- SSBA : Media Advisory
- SSBA : Saskatchewan School Boards Association - Media Advisory
- SSBA : Benefits Administration Clerk
- SSBA : SASBO Office Moves To SSBA Building
- SSBA : Saskatchewan School Boards Association - Employment status of Sheila Gyorgy
- SSBA : E-News: Provincial Students' Day/Meeting with Minister
- PHAC : Brigit's Notes September 2010/Le Bloc-note de Brigit septembre 2010
- APF : Communiqué de presse - L'automne au CAFÉ
- Radio-Canada : LANCEMENT 2010 et spectacle à Chanter! Enregistré à Gravelbourg!

- Radio- Canada : Service satellite en Saskatchewan
- ACF : Élections ACF - mise en candidature
- ACF : communiqué - rencontre Madame Harpauer
- ACELF : bulletin no 57 août 2010
- FCCF : Appel à participer au Fauteuil réservé © pendant les Rencontres internationales
- FCCF : Offre d'emploi - Direction générale
- FCCF : Théâtre Action est à la recherche d'un(e) agent(e) de liaison
- Correspondance au ministère de l'Éducation

Adopté

## II DIRECTIONS DU CONSEIL

### 2.1 DÉCISIONS

#### 2.1.1 Code de conduite

- 10.398 ÉLIZABETH PERREAULT:** Que le CSF se rencontre à huis clos à partir de 9 h 30 pour traiter le point 2.1.1.

Adopté

Tout le personnel et les observateurs sont invités à sortir de la salle de réunion.

- 10.399 JÉRÔME PERRAULT :** Que le CSF lève le huis clos à partir de 10 h 50.

Adopté

Tout le personnel et les observateurs sont invités à revenir à la salle de réunion.  
Pas de décision.

#### 2.1.2 Élection partielle au Conseil scolaire fransaskois – région n° 7 de Prince Albert

- 10.400 MURIELLE ELLIOTT :** Que le CSF accepte la démission de madame Barbara Riley au poste de conseillère scolaire de la région scolaire n° 7 de Prince Albert et mandate la direction de l'éducation de mettre en place une élection partielle aux dates suivantes :

- Annonce dans les journaux de l'Eau vive et The Prince Albert Daily Herald – 30 septembre 2010 et 7 octobre 2010.
- Mise en candidature : du 30 septembre au 20 octobre 2010
- Scrutin par anticipation le 5 novembre 2010
- Scrutin le 10 novembre 2010

Adopté

Comité du CSF sur la formation des élus

- 10.401 ANDRÉ DENIS :** Que le CSF nomme la conseillère Simone Couture au comité sur la formation des élus en remplacement de madame Barbara Riley.

Adopté

*2.1.10 Table des élus - ACF*

- 10.402 CÉLINE DESROSIERS :** Que la présidence du CSF soit déléguée du Conseil à la table des élus de l'ACF.

Adopté

*2.1.11 City of Prince Albert – Joint City/School Boards Advisory Committee*

Pas de décision. Consensus que la personne élue à la région scolaire de Prince Albert représentera le CSF à ce comité.

*2.1.12 Comité sur le rendement du CSF et de la direction de l'éducation*

Pas de décision. Point d'information. En remplacement de la conseillère de la région scolaire de Prince Albert, la présidence du CSF siège d'office sur ce comité dont le mandat prend fin le 21 octobre 2010.

*2.1.3 Élections partielles au conseil d'école de Mgr de Laval et Beau Soleil*

- 10.403 CÉLINE DESROSIERS :** Que le CSF accepte la démission de madame Nicole Rioux au conseil d'école de Mgr de Laval de Regina qu'une élection partielle pour un poste pour un mandat d'un an se tienne au même temps que l'élection annuelle des conseils d'école.

Adopté

- 10.404 CÉLINE DESROSIERS :** En raison de la perte de condition d'éligibilité prévue par la loi scolaire, que le CSF ouvre une élection partielle au conseil d'école de Beau Soleil pour un poste pour un mandat d'un an en même temps que l'élection annuelle des conseils d'école.

Adopté

*2.1.4 Admissions*

- 10.405 MURIELLE ELLIOTT :** Que le CSF accepte la permission d'admission provisoire d'un an à la famille *Passayan* à l'école Valois de Prince Albert.

Adopté

- 10.406 MURIELLE ELLIOTT** : Que le CSF accepte la permission d'admission provisoire d'un an à la famille *Parissa/Haji* à l'école Canadienne-française de Saskatoon.
- 1 contre  
Adopté
- 10.407 CÉLINE DESROSIERS** : Que le CSF accepte la permission d'admission provisoire d'un an à la famille *Kossick-Kouri/Burns* à l'école Canadienne-française de Saskatoon.
- 1 abstention  
Adopté
- 10.408 CÉLINE DESROSIERS** : Que le CSF accepte la permission d'admission provisoire d'un an à la famille *Ngombe/ Ndatake Efeme* à l'école Canadienne-française de Saskatoon.
- Adopté
- 10.409 ÉLIZABETH PERREAULT** : Que le CSF accepte la permission d'admission provisoire d'un an à la famille *Ossiptchouk/Pietnev* à l'école Canadienne-française de Saskatoon.
- 1 contre  
Adopté
- 10.410 CÉLINE DESROSIERS** : Que le CSF accepte la permission d'admission provisoire d'un an à la famille *Munogee* à l'école Canadienne-française de Saskatoon.
- Adopté
- 10.411 MURIELLE ELLIOTT** : Que le CSF accepte la permission d'admission provisoire d'un an à la famille *Ngako/Mboubi Djadji* à l'école Canadienne-française de Saskatoon.
- Adopté
- 10.412 JÉRÔME PERRAULT** : Que le CSF accepte la permission d'admission provisoire d'un an à la famille *Salema Farah* à l'école Canadienne-française de Saskatoon.
- Adopté
- 10.413 CÉLINE DESROSIERS** : Que le CSF accepte la permission d'admission provisoire d'un an à la famille *Ally* à l'école Ducharme de Moose Jaw.
- Adopté

- 10.414 JÉRÔME PERRAULT :** Que le CSF accepte la permission d'admission provisoire d'un an à la famille *Lubkiwski* au Conseil des écoles fransaskoises via l'école virtuelle.

Adopté

- 10.415 ÉLIZABETH PERREAULT :** Que le CSF accepte la permission d'admission provisoire d'un an à la famille *Willems* à l'école Providence de Vonda.

Adopté

- 10.416 SIMONE COUTURE :** Que le CSF reconsidère la permission d'admission de la famille *Rocheleau* à l'école Providence de Vonda à sa réunion régulière du 21 octobre 2010.

Adopté

#### *2.1.5 Relations CSF/CÉ/CÉ inc.*

Rencontre du conseil d'école Boréale de Ponteix à 11 h 30.

La conseillère Simone Couture souhaite la bienvenue aux membres du conseil d'école de Boréale et remercie leurs présences au Conseil.

Point de discussion : les installations de l'école Boréale.

Résumé de la discussion :

Manque pressant d'espace avec 18 élèves en septembre 2010. Le comité du musée estime qu'il a perdu leur espace en accommodant l'école par une classe dans le musée.

L'administration et le personnel n'ont pas d'espace. On parle souvent du nombre potentiel mais on a besoin d'espace maintenant.

Il existe un blocage politique au sein du ministère de l'Éducation pour faire avancer le projet des portatives situées à Gravelbourg.

Évaluer les étapes à franchir : l'étude du nombre potentiel est nécessaire; le conseil d'école est prêt à rencontrer le ministère; les enfants vivent la situation; les immigrants fréquentent l'école de la majorité ; nécessité de rédiger une correspondance liée à la situation.

- 10.417 SIMONE COUTURE :** Que le CSF accorde aux membres du conseil d'école de Boréale présents au CSF les frais de transport pour l'équivalent d'une voiture, les honoraires et temps de voyage.

Adopté

- 10.418 SIMONE COUTURE :** Que le CSF mandate la direction de l'éducation, d'inviter la présidence du conseil d'école de Boréale et la conseillère scolaire de la région scolaire La Vieille dans le but d'établir un plan d'action au dossier des installations de l'école Boréale de Ponteix.

Adopté

- 10.419 SIMONE COUTURE :** Que le CSF accepte la recommandation 10.042 de défrayer à Josée Bourdon du conseil d'école de Boréale les coûts de déplacement, des repas, d'hébergement pour une nuitée et l'inscription pour le cours de « Food Safe » lors du Congrès du CEF les 26 et 27 août 2010.

Adopté

Invité : Maître Roger Lepage à 13 h

*2.1.13 Mise à jour des dossiers avec le ministère de l'Éducation*

- 10.420 SIMONE COUTURE :** Que le CSF se rencontre à huis clos à partir de 12 h 30 pour traiter le point 2.1.13 Mise à jour des dossiers avec le ministère de l'Éducation.

Adopté

Tous les observateurs sont invités à sortir de la salle de réunion.

- 10.421 ANDRÉ DENIS :** Que le CSF lève le huis clos à partir de 14 h 45.

Adopté

Tous les observateurs sont invités à revenir à la salle de réunion.

- 10.422 JOSEPH POIRIER :** Que le CSF mandate la présidence du CSF d'envoyer une lettre à la ministre de l'Éducation pour s'assurer dans un premier temps d'appliquer le nouveau modèle de financement du Conseil scolaire fransaskois en même temps que celui des conseils de la majorité pour l'année scolaire 2011-2012 et dans un deuxième temps, lui demander de nous indiquer la date de diffusion du nouveau modèle de financement pour les conseils scolaires de la majorité.

Adopté

- 10.423 CÉLINE DESROSIERS :** Que le CSF mandate le comité de médiation du CSF d'avancer des dates butoirs pour a) la résolution du financement de l'école secondaire de Monseigneur de Laval b) une solution intérimaire pour le sous-financement 2010-2011, et c) pour la rédaction d'une politique de financement du CSF.

Adopté

- 10.424 CÉLINE DESROSIERS :** Que le CSF mandate la direction de l'éducation de mettre en place un plan d'action proposé par Maître Roger Lepage pour le bénéfice du CSF.

Adopté

- 10.425 SIMONE COUTURE :** Que le CSF se rencontre à huis clos à partir de 15 h 30 pour discuter d'une demande d'un avis juridique pour l'accès aux lieux scolaires.

Adopté

Tout le personnel à l'exception de la direction de l'éducation, les observateurs et le conseiller Jérôme Perrault sont invités à sortir de la salle de réunion.

Le conseiller Jérôme Perrault est invité à rejoindre le huis clos du Conseil.

- 10.426 JOSEPH POIRIER :** Que le CSF lève le huis clos à partir de 16 h 40.

Adopté

Les conseillers Joseph Poirier et Jérôme Perrault quittent la réunion du Conseil à 16 h 45.

### *2.1.7 Excursion scolaire – Laval en voyage*

- 10.427 CÉLINE DESROSIERS :** Que le CSF accepte l'excursion Laval en voyage telle que présentée.

Adopté

## **2.2 DIRECTION STRATÉGIQUE**

### *2.2.1 Installations et transport*

- 10.428 ÉLIZABETH PERREAULT :** Que le CSF accepte en bloc les recommandations suivantes :

- Le dépôt d'un B1 au ministère de l'Éducation pour réparer la toiture de l'ÉCF, pavillon élémentaire.
- L'exécution des travaux de réparation à l'École Providence par la compagnie VCM Construction.
- L'achat du pavillon secondaire de l'École Mgr de Laval.
- Autoriser la firme d'architecture *Stantec* à faire des plans d'aménagement dans le nouveau pavillon secondaire de Regina.

Adopté

## **2.3 PRINCIPES ET ÉLABORATION DE POLITIQUES ET PROCÉDURES ADMINISTRATIVES**

Points non traités.

## **3. CORRESPONDANCE ET POINTS D'INFORMATION**

### *3.2 Rapport financier au 31 août 2010*

**10.429 ÉLIZABETH PERREAULT :** Que le CSF accepte le rapport financier au 31 août tel que présenté.

Adopté

#### *3.2.1 Appel d'offre – vérification des états financiers 2010-2011*

**10.430 ÉLIZABETH PERREAULT :** Que le CSF mandate la direction de l'éducation de lancer un appel d'offre pour la vérification des états financiers du Conseil pour l'année financière 2010-2011.

Adopté

#### *3.2.2 Entente Lloydminster*

**10.431 MURIELLE ELLIOTT :** Que le CSF mandate la direction de l'éducation de finaliser l'entente avec le Conseil scolaire francophone Nord-Est de l'Alberta en ce qui a trait à l'admission des parents de Lloydminster, Alberta qui désirent une éducation fransaskoise à Lloydminster.

Adopté

#### *3.2.3 Admission – Lloydminster*

**10.432 MURIELLE ELLIOTT :** Que le CSF accepte l'admission de la famille Bossé à la prématernelle à l'école de Lloydminster au coût de 880\$ pour l'année 2010-2011.

Adopté

**10.433 SIMONE COUTURE :** Que le CSF se rencontre en réunion extraordinaire le lundi 27 septembre à 9 h par audioconférence pour traiter les points suivants :

- Adoption de l'ordre du jour du 27 septembre 2010
- Relations CSF/CÉ/CÉ inc
- Réclamation des dépenses du CSF
- SSBA – Workforce Leadership Networking Meeting, 7 octobre 2010 à Saskatoon
- SSBA – Member's Council, 28, 29 octobre à Saskatoon
- SSBA – WAG
- Mise à jour des dossiers avec le ministère de l'Éducation

- FNCSF – votes des délégués
- Les PLACS
- Installations et transport scolaire – ACFR
- Rapport du comité du CSF sur la pérennité du système
- Accès aux lieux scolaires
- Utilisation des réserves par les conseils d'école
- Évaluation du rapport de surveillance du CSF, politique 1.5, but 2 – Buts du Conseil
- Évaluation du rapport de surveillance du CSF, politique 2.1 – Rôle du Conseil scolaire
- Évaluation du rapport de surveillance du CSF, politique 2.8 – Relations avec le Conseil
- Évaluation du rapport de surveillance de la direction de l'éducation, politique 3.4 – Finances
- Évaluation du rapport de surveillance de la direction de l'éducation, politique 3.5 – Avoirs
- Évaluation de l'aspect informatique
- Rapport de l'autoévaluation de la réunion du 23 juin 2010
- Autoévaluation de la réunion du 23 septembre 2010
- Durée de la réunion du 27 septembre 2010
- Levée de la réunion extraordinaire du 27 septembre 2010

Adopté

#### **4. DÉLÉGATIONS ET PRÉSENTATIONS SPÉCIALES**

Le conseil d'école de Boréale de Ponteix a rencontré le CSF à 11 h 30 afin de permettre aux membres de voyager durant la journée.

#### **5. IDENTIFICATION DES POINTS EN DÉVELOPPEMENT POUR LA PROCHAINE RÉUNION RÉGULIÈRE**

- Examen de santé du CSF et évaluation du rendement de la direction de l'éducation
- Révision du manuel des politiques de gouvernance – rapport du comité du CSF
- Planification stratégique du Conseil 2011-2012
- Réunion d'organisation du Conseil 2011-2012

#### **VI TOUR DE TABLE ET CLÔTURE DE LA RÉUNION**

##### *6.1 Évaluation (Politique 2.3 code de conduite)*

##### *6.1.1 Évaluation de l'aspect informatique du cahier des réunions*

##### *6.1.2 Rapport de l'évaluation de la réunion du 31 mai 2010*

##### *6.1.3 Autoévaluation de la réunion du 23 juin 2010*

*6.1.4 Durée de la réunion régulière du 23 juin 2010*

- 10.434 ÉLIZABETH PERREAULT :** Que le CSF accorde aux membres du Conseil présents les 22 et 23 septembre 2010 un remboursement des honoraires équivalent à deux journées.

Adopté

*6.2 Prochaine réunion*

Prochaine réunion régulière et réunion d'organisation : Le jeudi 21 octobre 2010, Saskatoon, 9 h.

*6.3 Levée de la réunion*

- 10.435 SIMONE COUTURE :** Que le CSF lève la réunion à 17 h 25.

Adopté

---

Présidence

---

Secrétaire